ZARZĄDZENIE NR 435/ 2025
PREZYDENTA MIASTA SUWAŁK

z dnia 18 listopada 2025 r.

w sprawie ogłoszenia naboru wniosków o udzielenie dotacji celowej ze środków Miasta Suwałki, w ramach Programu „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki"

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 3, art. 31, art. 33 ust.1. ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153) oraz § 14 regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów inwestycji związanych z realizacją programu pn. „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" przyjętego uchwałą nr XIV/150/2025 Rady Miejskiej w Suwałkach, z dnia 4 czerwca 2025 r. w sprawie przyjęcia programu „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" oraz ustalenia regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów jego realizacji, zmienionej Uchwałą nr XV/163/2025 Rady Miejskiej w Suwałkach z dnia 25 czerwca 2025 r., zarządza się co następuje:

§ 1. Ogłasza się nabór wniosków o dofinansowanie w ramach Programu „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" w brzmieniu stanowiącym załącznik nr 1 do Zarządzenia.

§ 2. Wykonanie Zarządzenia powierza się Naczelnikowi Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Suwałkach.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezydent Miasta Suwałk

Czesław Renkiewicz

Załącznik nr 1 do zarządzenia nr 435/ 2025

Prezydenta Miasta Suwałk

z dnia 18 listopada 2025 r.

Regulamin naboru wniosków

1. **Rodzaje zadań, na które może być udzielona dotacja celowa**

Dotacja celowa, zwana dalej Dotacją, może być udzielona ze środków budżetu Gminy Miasta Suwałki na dofinansowanie kosztów zadań wymienionych w §1 Regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów inwestycji związanych z realizacją programu pn. „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki", przyjętego Uchwałą nr XIV/150/2025 Rady Miejskiej w Suwałkach, z dnia 4 czerwca 2025 r. w sprawie przyjęcia programu „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" oraz ustalenia regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów jego realizacji, zmienionej Uchwałą nr XV/163/2025 Rady Miejskiej w Suwałkach z dnia 25 czerwca 2025 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie przyjęcia programu "Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" oraz ustalenia regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów jego realizacji

2. **Podmioty uprawnione do ubiegania się o przyznanie dotacji**

Dotację mogą uzyskać osoby fizyczne będące właścicielami/współwłaścicielami budynku mieszkalnego jedno lub wielorodzinnego położonego na terenie Miasta Suwałki.

3. **Wysokość Dotacji**

1. Wysokość Dotacji wynosi do 50% kosztów kwalifikowanych realizowanego zadania:

1) dla przyłącza kanalizacyjnego: 200 zł brutto za 1 mb wykonanego przyłącza (wraz z wykonaniem studni przyłączeniowej, jeżeli jest wymagane) jednak nie więcej niż 5 000 zł brutto za realizację przyłącza,

2) dla przyłącza kanalizacyjnego wraz z przepompownią ścieków: 200 zł brutto za 1 mb wykonanego przyłącza (wraz z wykonaniem studni przyłączeniowej, jeżeli jest wymagane) jednak nie więcej niż 5 000 zł brutto za realizację przyłącza oraz kwotę ryczałtu w wysokości do 4 000 zł. brutto związaną z wykonaniem przepompowni (wraz z wykonaniem studni przyłączeniowej, jeżeli jest wymagane) jednak nie więcej niż łącznie do 9 000 zł brutto za realizację zadania.

4. **Tryb udzielania Dotacji**

1. Wnioski wraz z kompletem załączników przyjmowane będą w terminie od 2 stycznia do 1 marca 2026 roku.

2. W przypadku niewyczerpania w budżecie miasta na dany rok środków finansowych przeznaczonych na ten cel dopuszcza się ogłoszenie nowego naboru wniosków o udzielenie dotacji, z terminem składania wniosków od 1 kwietnia do 30 kwietnia 2026 roku.

3. Datą złożenia wniosku o udzielenie dotacji jest data jego wpływu do Urzędu Miejskiego w Suwałkach

4. Wnioski o udzielenie dotacji należy składać w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, ul. A. Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki

5. Wzory wniosku o przyznanie dotacji wraz z wymaganymi załącznikami dostępne są na stronie internetowej www.um.suwalki.pl, w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w Wydziale Ochrony środowiska Urzędu Miejskiego w Suwałkach, pokój 213.

6. Wnioski o przyznanie dotacji rozpatrywane są przez Komisję powołaną przez Prezydenta Miasta Suwałk według kolejności ich wpływu.

7. Rozpatrzenie wniosku może być uzależnione od złożenia przez Wnioskodawcę, w określonym terminie, dodatkowych informacji lub dokumentów.

8. Podstawą do zawarcia pomiędzy Gminą Miastem Suwałki, a Wnioskodawcą umowy o udzielenie Dotacji jest pozytywne rozpatrzenie wniosku.

9. Wnioskodawca jest informowany o sposobie rozpatrzenia wniosku w terminie 30 dni od daty złożenia wniosku.

10. Niepodpisanie przez Wnioskodawcę umowy w wyznaczonym terminie traktuje się jak rezygnację
z wnioskowanego dofinansowania.

5. **Tryb rozliczenia Dotacji**

1. Warunkiem wypłaty Dotacji na rzecz Wnioskodawcy jest przedłożenie w terminie ustalonym w umowie o udzielenie Dotacji, wniosku o rozliczenie Dotacji.

2. Wzór wniosku o rozliczenie dotacji dostępny jest na stronie internetowej www.um.suwalki.pl,
w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Suwałkach.

3. Złożenie wniosku o rozliczenie dotacji nie jest jednoznaczne z jej rozliczeniem, stanowiącym podstawę wypłaty dotacji.

4. Rozstrzygnięcie o przyznaniu dotacji nie jest decyzją administracyjną w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r., Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz.U. z 2024 poz. 572 z późn. zm.) i służy od niego odwołanie.

Załączniki do Zarządzenia:

Zał. 1. Wzór wniosku o udzielenie osobie fizycznej dotacji celowej w 2026 r. wraz z załącznikami.

Zał. 2. Wzór umowy o udzielenie dotacji.

Zał. 3. Wzór wniosku o rozliczenie dotacji dla osoby fizycznej.

WNIOSEK
O UDZIELENIE OSOBIE FIZYCZNEJ DOTACJI CELOWEJ W 2026 R.
ZE ŚRODKÓW BUDŻETU MIASTA SUWAŁK W CELU WYKONANIA ZADANIA INWESTYCYJNEGO W RAMACH PROGRAMU „BUDOWA PRZYŁĄCZY KANALIZACYJNYCH DO MIEJSKIEJ SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W GMINIE MIEŚCIE SUWAŁKI"

I. CHARAKTERYSTYKA ZADANIA planowanego do wykonania w …… roku**)

A/ przyłączenie nieruchomości mieszkalnej do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej, obejmująca:

- ☐ podłączenie do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej
- ☐ podłączenie do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej wraz z wykonaniem przepompowni ścieków bytowych

Zakres planowanej inwestycji – załącznik nr 3 do wniosku.

II. LOKALIZACJA ZADANIA planowanego do wykonania w roku ……

1. Ulica ……..…… Nr domu…… …… Nr dział geod…..…….……

III. DANE WNIOSKODAWCY

1. Nazwisko, imię ……..…….
2. Telefon/ e-mail (dobrowolnie za zgodą) ……..……
3. Adres zamieszkania:
   a. Miejscowość ……Kod pocztowy ……..……..…….
   b. Ulica …… Nr domu/Nr lokalu …..…..……..……
4. Adres do korespondencji (jeżeli jest inny niż w pkt 3)
   a. Miejscowość …… Kod pocztowy ……..……..…….
   b. Ulica …… Nr domu/Nr lokalu ……..……
5. Numer rachunku bankowego, na który powinna zostać przekazana dotacja:
   …….. ……..…….
6. Wybrany sposób wezwania do uzupełnienia wniosku, w przypadku stwierdzenia niespełnienia wymagań formalnych **)
   - ☐ pisemnie na wskazany adres do korespondencji
   - ☐ za pośrednictwem poczty elektronicznej na wskazany adres email
   - ☐ za pośrednictwem elektronicznego systemu doręczeń
   - ☐ telefonicznie
7. Tytuł prawny do nieruchomości: ☐ własność/☐ współwłasność.**)

IV. WNIOSKOWANA KWOTA DOTACJI (szacunkowa) ……..

(słownie:…….....)

V. DANE OSOBY REPREZENTUJĄCEJ WNIOSKODAWCĘ /PEŁNOMOCNIKA WNIOSKODAWCY ***)

1. Nazwisko, imię osoby reprezentującej ……..……nr PESEL…..…….……..

Nr dowodu osobistego……Telefon……..……..……....

W przypadku wskazania pełnomocnika, wnioskodawca dodatkowo winien przedłożyć wraz z niniejszym wnioskiem również pełnomocnictwo oraz i dowód uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa.
*Patrz uwaga oznaczona: *).*

VI. WYKAZ DOKUMENTÓW, których złożenie jest wymagane wraz z niniejszym wnioskiem:

1. dokumenty uprawniające do występowania w imieniu Wnioskodawcy: pełnomocnictwo i dowód uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa ***),

2. dokument (kopia) potwierdzający możliwość zawarcia umowy przyłączeniowej z właścicielem sieci kanalizacyjnej **):

oraz załączniki:

1. Oświadczenie właściciela/współwłaścicieli* jednorodzinnego budynku mieszkalnego na wykonanie zadania i podpisanie umowy o udzielenie dotacji załącznik nr 1,
2. Zgoda współwłaściciela/li budynku na udział w Programie i przekazanie dotacji na konto jednego z nich. załącznik nr 2,
3. Zakres planowanej inwestycji w formie graficznej oraz szacunkowy koszt wykonania przyłącza,– załącznik nr 3,
4. Oświadczenie, że uzyskana dotacja nie pokrywa wydatków przeznaczonych na ten sam cel, finansowanych z innych bezzwrotnych źródeł ze środków publicznych (zakaz tzw. podwójnego finansowania) – załącznik nr 4,
5. Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych – załącznik nr 5,
6. Kopia zgłoszenia robót budowlanych do właściwego organu.(jeżeli wymagana).

VII. Oświadczam, że:

1. Znana jest mi treść uchwały w sprawie przyjęcia programu „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" oraz ustalenia regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów jego realizacji, wraz ze zmianami uchwały.
2. Jestem świadomy, że wnioskowana przeze mnie dotacja nie jest objęta przepisami dotyczącymi pomocy publicznej.
3. W przypadku zmiany stanu prawnego w trakcie realizacji umowy o udzieleniu dotacji celowej z budżetu Miasta Suwałki, o fakcie tym niezwłocznie poinformuję Urząd Miejski w Suwałkach.
4. Jestem świadomy, że złożenie niniejszego wniosku nie jest jednoznaczne z otrzymaniem dotacji.

VIII. Oświadczam, że:

Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119 str. 1, z późn. zm.) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zwykłych (numer telefonu, adres e-mail) przez Urząd Miejski w Suwałkach w celu przekazywania informacji dotyczącej niniejszego postępowania. Jestem świadoma/y że, mam prawo w dowolnym momencie wycofać zgodę, w formie jakiej została ona wyrażona. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

…….. ***Podpis Wnioskodawcy***	…….. ***Data***

IX. Wyrażam zgodę na:

Przeprowadzenie kontroli wykonywania zadania publicznego w toku jego realizacji oraz po jego zakończeniu.

…….. ***Podpis Wnioskodawcy***	…….. ***Data***

**) pełnomocnictwo ma upoważniać pełnomocnika do:*

1. *występowania w imieniu wnioskodawcy w sprawie udzielenia dotacji celowej na wskazane we wniosku zadanie inwestycyjne.*
2. *do wskazania numeru konta i nazwy posiadacza rachunku na wniosku o udzielenie dotacji, o ile nie jest to numer konta wnioskodawcy, a niniejszy wniosek podpisuje umocowany do tego pełnomocnik.*

***) zaznaczyć właściwe*

****) jeżeli dotyczy*

Załącznik nr 1
do wniosku o udzielenie
osobie fizycznej dotacji
celowej

Oświadczenie właściciela/współwłaścicieli* jednorodzinnego budynku mieszkalnego o wyrażeniu zgody na wykonanie zadania i podpisanie umowy o udzielenie dotacji

1) My niżej podpisani:

……..……
(imię i nazwisko)

……..……
(imię i nazwisko)

……..……
(imię i nazwisko)

będący współwłaścicielami nieruchomości
……..……..
(adres nieruchomości)

wyrażamy zgodę na wykonanie zadania inwestycyjnego (zgodnie z wnioskiem) i podpisanie umowy udzielenia dotacji na jego realizację.

Jednocześnie upoważniam/y ……. do złożenia wniosku
(imię i nazwisko)
o dotację oraz podpisywania wszelkich dokumentów związanych z wystąpieniem z wnioskiem o dotację.

……
Podpisy współwłaściciela/i

2) ☐ oświadczam, że jestem jedynym właścicielem wskazanej wyżej nieruchomości*

…….
podpis właściciela

*właściwe zaznaczyć

Załącznik nr 2
do wniosku o udzielenie
osobie fizycznej dotacji
celowej

**Zgoda współwłaściciela/li budynku na udział w Programie
i przekazanie dotacji na konto jednego z nich**

Ja/My niżej podpisani, będący współwłaścicielem/lami nieruchomości:

…….
/adres nieruchomości/

……..……
(imię i nazwisko)

……..……
(imię i nazwisko)

……..……
(imię i nazwisko)

Wyrażamy zgodę na udział w Programie, przekazanie dotacji na konto upoważnioną/nego przez nas …….. oraz upoważniamy do złożenia wniosku o dotację i podpisywania wszelkich dokumentów związanych z wystąpieniem z wnioskiem o dotację.

……. …….
podpis współwłaściciela podpis współwłaściciela

…….. …….
podpis współwłaściciela podpis współwłaściciela

Załącznik nr 3
do wniosku o udzielenie
osobie fizycznej dotacji
celowej

ZAKRES PLANOWANEJ INWESTYCJI

1. przyłączenie nieruchomości do miejskiej sieci kanalizacyjnej, obejmujące:
   a) budowę przyłącza o długości ..... m
   b) budowa studni przyłączeniowej* TAK/NIE
   c) budowa instalacji zewnętrznej ……. m
   d) budowę przepompowni ścieków* TAK/NIE
   e) przebudowa/likwidacja * zbiorników bezodpływowych

SZACOWANY KOSZT PLANOWANEJ INWESTYCJI

2. szacunkowy koszt realizacji inwestycji, obejmujący zadania objęte Dotacją
   a) budowę przyłącza o długości ..... m - ……. zł
   b) budowę przepompowni ścieków - ……... zł
   c) realizacja studni przyłączeniowej - ……...zł
   d) budowa instalacji zewnętrznej ……. zł

…….
podpis Wnioskodawcy

Załącznik:
1. mapa poglądowa/koncepcja planowanej inwestycji

*właściwe zaznaczyć

Załącznik nr 4
do wniosku o udzielenie
osobie fizycznej dotacji
celowej

OŚWIADCZENIE

Ja niżej podpisany ……, oświadczam, że:
uzyskana przez mnie dotacja nie pokrywa wydatków przeznaczonych na ten sam cel, finansowanych z innych bezzwrotnych źródeł ze środków publicznych, a suma uzyskanych przez mnie dotacji nie przekracza 100 % kosztów realizowanego zadania.

……
podpis Wnioskodawcy

Załącznik nr 5
do wniosku o udzielenie
osobie fizycznej dotacji
celowej

Klauzula informacyjna

W związku z realizacją obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 13 ust. 1-2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych, RODO) – informuję, że:

1.Administratorem Danych Osobowych jest Urząd Miejski w Suwałkach reprezentowany przez Prezydenta Miasta Suwałk z siedzibą przy ul. Adama Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki, tel.: (87) 562-80-00, adres e-mail: org@um.suwalki.pl, adres elektronicznej skrzynki podawczej (ESP) na ePUAP: **/UMSuwalki/esp.**

2.Administrator Danych Osobowych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, kontakt pisemny na adres siedziby Urzędu Miejskiego w Suwałkach, ul. Adama Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki lub kontakt na adres poczty elektronicznej e-mail: iod@um.suwalki.pl.

3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane:

- na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO w celu rozpatrzenia wniosku o udzielenie dotacji celowej,
- na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO w celu zawarcia umowy,
- na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO w celu przekazywania informacji dotyczącej złożonego wniosku (dotyczy: numer telefonu, adres e-mail).

4.Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty na podstawie obowiązujących przepisów prawa - podmioty publiczne, sądy i inni odbiorcy legitymujący się interesem prawnym w pozyskaniu danych osobowych.

5.Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani organizacji międzynarodowej.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres przewidziany w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.

7.Posiada Pani/Pan prawo do żądania: dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowanie, prawo ograniczenia przetwarzania, prawo do usunięcia danych, prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania.

8.Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z 27 kwietnia 2016 r. (RODO).

9.Podanie przez Panią danych osobowych jest obowiązkowe, a ich niepodanie uniemożliwi rozpatrzenie złożonego wniosku. Podanie numeru telefonu i adresu email jest dobrowolne. Niepodanie numeru telefonu i adresu email spowoduje, że nie będziemy mogli się z Państwem szybko skontaktować.

10.Pana/Pani dane nie będą przetwarzane w celu podejmowania zautomatyzowanej decyzji i nie będą przetwarzane w celu profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4.

11.Pani/ Pana dane nie będą przetwarzane w innym celu niż podany we wniosku o udzielenie dotacji w ramach realizacji programu „Ograniczanie niskiej emisji na terenie miasta Suwałk".

12. Ze względu na to, że numer telefonu i adres email są przetwarzane na podstawie zgody, przysługuje Pani/Panu prawo cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

UMOWA nr ……./2026

zawarta dnia …… roku w Suwałkach pomiędzy Gminą Miastem Suwałki z siedzibą w Suwałkach, ul. Mickiewicza 1, zwaną dalej Miastem, które reprezentuje:
Pan Czesław Renkiewicz – Prezydent Miasta Suwałk,
przy kontrasygnacie Pani Anny Cyran Skarbnika Miasta
a……
(imię i nazwisko)
zam. ul. …….....……..….....,
PESEL …….……..…..
zwaną/zwanym dalej Dotowanym.

§ 1.
Przedmiot umowy

1. Dotowany oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości/współwłaścicielem * położonej w Suwałkach przy ulicy ..... w Suwałkach o numerze geodezyjnym działki ……
2. Działając na podstawie art. 403 ust. 5 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 647 t.j..) oraz Uchwały Rady Nr XIV/150/2025 z dnia 2025-06-04 w sprawie przyjęcia programu „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" oraz ustalenia regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów jego realizacji zmienionej, Uchwałą Rady Nr XV/163/2025, z dnia 2025-06-25 w sprawie zmiany uchwały w sprawie przyjęcia programu "Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" oraz ustalenia regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów jego realizacji, Miasto udziela dotacji celowej na dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska, polegającej na:
.....
.....
(zakres zgodnie ze złożonym wnioskiem…..np. budowie przyłączy budynków mieszkalnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej na terenie gminy miasta Suwałki wraz z przepompownią ścieków)

do nieruchomości, o której mowa w ust. 1, zwanej dalej zadaniem.
3. Dotowany oświadcza, że posiada zgodę wszystkich współwłaścicieli nieruchomości opisanej w ust. 1 na realizację zadania.

§ 2.
Sposób wykonywania zadania

1. Termin realizacji zadania ustala się od dnia podpisania umowy do dnia **31.10.2026** roku.
2. Dotowany oświadcza, że:
1) przy realizacji zadania dopełni wszelkich wymagań formalnych wynikających z obowiązujących przepisów prawa,
2) zadanie zostanie wykonane zgodnie z wnioskiem o udzielenie dotacji i na zasadach określonych niniejszą umową,
3) w ramach rozliczenia dotacji przedłożone zostaną: wniosek o rozliczenie dotacji i oryginały dokumentów lub ich kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem, o których mowa w § 4 niniejszej umowy,
4) upoważnia Miasto do rozpowszechniania w dowolnej formie w prasie, radiu telewizji, internecie oraz innych publikacjach, adresu inwestycji, przedmiotu i celu, na który przyznano

środki oraz informacji o wysokości przyznanych środków. Wymienione powyżej informacje będą rozpowszechniane wyłącznie dla realizacji Programu i celu określonego w Programie.
5) po zakończeniu zadania podpisze stosowną umowę na odbiór nieczystości ciekłych z terenu nieruchomości z właścicielem sieci kanalizacji sanitarnej.
3. Przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej umowy wymaga zgody Prezydenta Miasta Suwałk wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
4. W szczególnie uzasadnionych przypadkach dopuszcza się możliwość zmiany zakresu rzeczowego i warunków realizacji zadania pod warunkiem zachowania celu zadania zawartego we wniosku o udzielenie dotacji. W takim wypadku kwota dotacji dotyczyć będzie faktycznie zrealizowanego zadania, jednakże nie więcej niż kwota wskazana w § 3 ust.2 umowy.
5. Zmiana, o której mowa w ust. 4 nie może mieć wpływu na ocenę wniosku określoną według kryteriów wyboru wniosków o udzielenie dotacji i dla swej ważności wymaga formy pisemnej w postaci aneksu do umowy.

§ 3.
Wysokość dotacji i całkowity koszt zadania

1. Miasto zobowiązuje się do przekazania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów zadania.
2. Wysokość Dotacji wynosi do **50%** kosztów kwalifikowanych realizowanego zadania: *
1) dla realizacji przyłącza kanalizacyjnego, w wysokości do …….. zł brutto
2) dla realizacji przyłącza kanalizacyjnego w wysokości do ……. zł brutto oraz do …..zł brutto w związku z realizacją przepompowni ścieków

*** do wyboru wg. wniosku**

3. Wypłata dotacji, w formie refundacji poniesionych przez Dotowanego kosztów, nastąpi po zrealizowaniu zadania w terminie do 30 dni, od dnia zaakceptowania rozliczenia dotacji, o którym mowa w § 4 ust. 1 niniejszej umowy, jednak nie później niż do dnia 20.12.2025 roku, przelewem na konto bankowe Dotowanego, nr konta …….
4. Dotowany oświadcza, że jest posiadaczem wskazanego powyżej rachunku bankowego i zobowiązuje się do jego utrzymania nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Miastem, wynikających z umowy.
5. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Miasta.

§ 4.
Rozliczenie dotacji

1. Po wykonaniu zadania, w terminie 14 dni od daty zakończenia realizacji zadania określonej § 2 ust.1, jednak nie później niż do 15.11.2025 roku, Dotowany przedkłada w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Suwałkach wniosek o rozliczenie dotacji wraz z wymaganymi dokumentami.
2. W przypadkach uzasadnionych wątpliwości co do zakresu wykonania zadania, Miasto zastrzega sobie prawo do żądania dodatkowych dokumentów potwierdzających wykonanie zadania.
3. Dla potwierdzenia poniesienia kosztów koniecznych do wykonania zadania, Dotowany przedłoży oryginały (kopie potwierdzone za zgodność) prawidłowo wystawionych na Dotowanego *faktur VAT lub rachunków*, zawierających w szczególności:
1) datę dokonania sprzedaży/usługi i wystawienia *faktury VAT lub rachunku*, w terminie realizacji zadania określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy,
2) adres odbiorcy/nabywcy *faktury VAT lub rachunku* zgodny z adresem Dotowanego wykazanym na wniosku o udzielenie dotacji,
3) nazwę usługi wykonanej w ramach zadania zrealizowanego zgodnie z zapisem § 1 niniejszej umowy i wnioskiem o udzielenie dotacji,
4) wartość (brutto/netto) obejmującą koszty inwestycyjne konieczne do realizacji zadania.
5) dowód potwierdzający dokonanie zapłaty za fakturę VAT lub rachunek.

4. F*aktury VAT lub rachunki* niespełniające wymogów określonych niniejszą umową nie zostaną uwzględnione.
5. W przypadku złożenia niekompletnego wniosku o rozliczenie dotacji, Miasto wezwie Dotowanego do jego uzupełnienia w terminie do 7 dni. Zgodnie z zapisem pkt III 8 wniosku o udzielenie dotacji, za skuteczne uznaje się przekazanie informacji pisemnie, mailowo, telefonicznie lub za pomocą elektronicznego systemu doręczeń.
6. Wniosek o rozliczenie dotacji, prawidłowo wypełniony, oraz złożony zgodnie z postanowieniami umowy, stanowi podstawę do zaakceptowania rozliczenia dotacji ze strony Miasta oraz podstawę do wypłaty dotacji
7. W przypadku wystąpienia okoliczności powodujących niewykonanie zadania, Dotowany niezwłocznie powiadomi o tym fakcie Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Suwałkach.
8. Obowiązek rozliczenia przyznanej dotacji stosownie do przepisów prawa podatkowego spoczywa na Dotowanym.

§ 5.
Kontrola zadania

1. Miasto sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania publicznego przez Dotowanego, w tym wydatkowania przyznanej dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz w terminie do 5 lat od daty zakończenia realizacji zadania.
2. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Miasto w miejscu realizacji zadania.
3. Dotowany wyraża zgodę na kontrolę realizacji zadania przez upoważnionego pracownika Miasta:
1) w zakresie zgodności stanu faktycznego wykonanego zadania z dokumentami przedłożonymi wraz z wnioskiem o rozliczenie dotacji w terminie do 5 lat, licząc od końcowej daty realizacji zadania, o której mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy.
2) na każdym etapie realizacji umowy celem potwierdzenia wykonania zadania i rozliczenia dotacji.

§ 6.
Zwrot udzielonej dotacji i naliczanie odsetek

1. Udzielona dotacja podlega zwrotowi w wypadku, gdy Wnioskodawca nie przyłączy nieruchomości do miejskiej sieci po wykonaniu zadania lub w ciągu 5 lat od dnia przyznania dotacji zmieni system odbioru nieczystości ciekłych oraz gdy odmówi poddania się kontroli, o której mowa w § 5 umowy.
2. Zwrot udzielonej dotacji nastąpi w terminie 15 dni, od dnia stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1.
3. Dotacja podlegająca zwrotowi przekazywana jest na rachunek bankowy Miasta o numerze 07124052111111000049205949.
4. Od kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 2, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Miasta, wskazany w ust. 3.
5. W przypadku zaistnienia okoliczności, o której mowa w ust. 1, do zwrotu dotacji i naliczenia odsetek mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1483 t.j.)
6. Informację o wystąpieniu okoliczności, o których mowa w ust. 1, Dotowany przekazuje Miastu na piśmie ze wskazaniem miesiąca jej powstania.

§ 7.

Rozwiązanie umowy

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, których strony nie mogły przewidzieć w chwili zawierania umowy i za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.
2. Skutki finansowe wynikające z rozwiązania umowy i zwrot środków finansowych strony określą w sporządzonym w formie pisemnej protokole. Protokół wymaga podpisu obu Stron umowy.
3. Umowa może zostać rozwiązana przez Miasto ze skutkiem natychmiastowym w przypadku odmowy Dotowanego poddania się kontroli, o której mowa w § 5 umowy.

§ 8.
Odmowa wypłacenia dotacji

1. Miasto odmówi wypłacenia dotacji w przypadku stwierdzenia:
1) niewykonania prac określonych w § 1,
2) niezgodności zakresu faktycznie wykonanych prac z dokumentami załączonymi do wniosku o rozliczenie dotacji,
3) niezrealizowania zadania w terminie określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, o ile zmiana terminu umowy nie zostanie wprowadzona w formie aneksu na wniosek Dotowanego złożony przed upływem terminu realizacji zadania określonym w § 2 ust. 1 umowy,
4) niezastosowania się do wezwania, o którym mowa w § 4 ust. 5.
2. Miasto może odmówić wypłacenia dotacji w przypadku niedotrzymania terminu, o którym mowa w § 4 ust. 1.

§ 9.
Odpowiedzialność wobec osób trzecich.

1. Dotowany ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.
2. Gmina Miasto Suwałki nie ponosi odpowiedzialności wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.

§ 10.
Ochrona danych osobowych

1.Administratorem Danych Osobowych jest Urząd Miejski w Suwałkach reprezentowany przez Prezydenta Miasta Suwałk z siedzibą przy ul. Adama Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki, tel.: (87) 562-80-00, adres e-mail: org@um.suwalki.pl, adres elektronicznej skrzynki podawczej (ESP) na ePUAP: /UMSuwalki/esp.
2.Administrator Danych Osobowych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, kontakt pisemny na adres siedziby Urzędu Miejskiego w Suwałkach, ul. Adama Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki lub kontakt na adres poczty elektronicznej e-mail: iod@um.suwalki.pl.
3.Pani/Pana dane będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby , której dane dotyczą, przed zawarciem umowy. Celem przetwarzania danych jest zawarcie umowy na udzielenie dotacji celowej na dofinansowanie kosztów budowy przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki.
4.Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty na podstawie obowiązujących przepisów prawa - podmioty publiczne, sądy i inni odbiorcy legitymujący się interesem prawnym w pozyskaniu danych osobowych.
5.Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani organizacji międzynarodowej.
6.Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres przewidziany w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej,

jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
7.Posiada Pani/Pan prawo do żądania: dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowanie, prawo ograniczenia przetwarzania, prawo do usunięcia danych, prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania.
8.Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z 27 kwietnia 2016 r.
9.Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, a ich niepodanie uniemożliwi podpisanie umowy.
10.Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w celu podejmowania zautomatyzowanej decyzji i nie będą przetwarzane w celu profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4.

§ 11.
Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego, inne właściwe przepisy prawne w tym zakresie oraz uchwały, o której mowa w § 1 ust. 2 niniejszej umowy.
2. Wszelkie zmiany, uzupełnienia niniejszej umowy i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają, pod rygorem nieważności zawarcia w formie pisemnej aneksu.
3. Wszelkie spory wynikające na tle stosowania niniejszej umowy rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla Miasta.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Miasta, jeden dla Dotowanego.

DOTOWANY : **MIASTO :**

....

WNIOSEK DLA OSOBY FIZYCZNEJ O ROZLICZENIE DOTACJI CELOWEJ ZE ŚRODKÓW BUDŻETU MIASTA SUWAŁK DO WYKONANEGO W …… R. ZADANIA INWESTYCYJNEGO ZREALIZOWANEGO W RAMACH PROGRAMU „BUDOWA PRZYŁĄCZY KANALIZACYJNYCH DO MIEJSKIEJ SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W GMINIE MIEŚCIE SUWAŁKI"

Data zawarcia umowy dotacji: **……..……..**

Nr umowy dotacji: **……..……..**

Adres nieruchomości: **……..……..**

Nazwisko, imię/Nazwa Wnioskodawcy: **……..……..**

I. KOSZTY PONIESIONE NA REALIZACJĘ ZADANIA W ……ROKU

…….… **zł (słownie: ……..……)**

II. WYKAZ kopii dokumentów zgodnych z oryginałami, tj. faktur, rachunków, potwierdzających zapłatę za wykonanie całego zadania, zgodnie z § 4 ust 3 umowy:

- **faktura VAT /rachunek:**
  Nr …….., z dnia ……., wystawiony przez …….…
  Nr …….., z dnia ……., wystawiony przez …….…
  Nr …….., z dnia ……., wystawiony przez …….…
- **dokument potwierdzającego dokonanie zapłaty:**
  ☐ przelew z dnia …….…..; ☐ zapłacono gotówką*)
  ☐ przelew z dnia ……; ☐ zapłacono gotówką*)

III. INNE:

☐ kopia dokumentu ……..
☐ nie dotyczy *)

IV. WYBRANY SPOSÓB WEZWANIA DO UZUPEŁNIENIA WNIOSKU, W PRZYPADKU STWIERDZENIA NIESPEŁNIENIA WYMAGAŃ FORMALNYCH *)

☐ pisemnie na adres……
☐ za pośrednictwem poczty elektronicznej (adres email……)
☐ za pośrednictwem elektronicznego systemu doręczeń ……
☐ telefonicznie nr tel. …….…….

……. *Data złożenia wniosku*	……. *Podpis Wnioskodawcy*

*zaznaczyć właściwe

V. WYKAZ DOKUMENTÓW, których złożenie jest wymagane wraz z niniejszym wnioskiem:

1. Zakres realizowanej inwestycji, wraz z załącznikiem graficznym dot. realizowanego zadania
2. Kosztorys inwestorski powykonawczy (kopia) wykonania przyłącza wraz z ich elementami.
3. Protokół odbioru technicznego przyłącza kanalizacyjnego przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Suwałkach Sp. z o.o.
4. Kopia umowy na odprowadzenie ścieków.